

Zertifikat  
Nr. **NV 24806**  
vom 13.03.2024

## DGUV Test Zertifikat

Name und Anschrift des Zertifikatsinhabers:  
(Auftraggeber) **TOF s.r.l.**  
Via dell' Erica 16/18  
28017 San Maurizio d' Opaglio (NO)  
ITALIEN

Produktbezeichnung: **Zwischendruckregler**

Typ: für Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>) und Stickstoff (N<sub>2</sub>) der Gruppen 23 und 24

Prüfgrundlage: DIN 6650-5:2014/12 Getränkeschankanlagen - Teil 5:  
Sicherheitstechnische, hygienische und anwendungstechnische  
Anforderungen an verwendungsfertige Getränkeschankanlagen,  
Bauteilgruppen und Bauteile sowie ihre Prüfung

SK-Kennzeichnung: **SK 311-015**

Weitere Angaben: Das Zertifikat bezieht sich auf die im zugehörigen Prüfbericht  
beschriebene Ausführung des Produkts.  
Zeichenzusatz: "SK geprüft"

Das geprüfte Baumuster entspricht der oben angegebenen Prüfgrundlage.  
Der Zertifikatsinhaber ist berechtigt, das umseitig abgebildete DGUV Test-Zeichen an den mit dem geprüften Baumuster übereinstimmenden Produkten anzubringen.  
Die SK-Kennzeichnung ist auf den mit dem geprüften Baumuster übereinstimmenden Produkten anzubringen.

Dieses Zertifikat einschließlich der Berechtigung zur Anbringung des DGUV Test-Zeichens ist gültig bis einschließlich:

**12.03.2029**

Weiteres über die Gültigkeit, eine Gültigkeitsverlängerung und andere Bedingungen regelt die Prüf- und Zertifizierungsordnung.



## DGUV Test-Zeichen

---



certificate  
no. **NV 24806**  
dated 13.03.2024

Translation In any case, the German original shall prevail.

## DGUV Test Certificate

Name and address of the holder of the certificate: (customer) **TOF s.r.l.**  
Via dell' Erica 16/18  
28017 San Maurizio d' Opaglio (NO)  
ITALY

Product designation: **Secondary pressure regulators**

Type: for carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) and nitrogen (N<sub>2</sub>) of groups 23 and 24

Testing based on: DIN 6650-5:2014/12 Dispense systems for draught beverages – Part 5: Safety, hygienic and application-technical requirements and testing of ready-for-use dispense systems for draught beverages, component assemblies and components

SK marking **SK 311-015**

Further details: The certificate refers to the conception of the product described in the associated test report.  
Additional specification: "SK tested"

The type tested complies with the test basis specified above.  
The holder of the certificate is entitled to affix the DGUV Test mark shown overleaf to the products complying with the type tested.  
The SK marking has to be affixed to the products complying with the type tested.

The present certificate including the right to affix the DGUV Test mark is valid until and including:

**12.03.2029**

Further provisions concerning the validity, the extension of the validity and other conditions are laid down in the Rules of Procedure for Testing and Certification.

**Dipl.-Ing. (FH) Michael Böhm**  
Certifier

**DGUV Test-mark**

---



**NV 24806**



**SK geprüft**

**SK tested**

[dguv.de/pruefzeichen](http://dguv.de/pruefzeichen)

---



Registrazione numero/Registration number

PED/4292/25

## ATTESTATO DI CONFORMITÀ CERTIFICATE OF CONFORMITY

Visto il Fascicolo Tecnico/Referring to the Technical File  
n° 1759/25 del/dated 07/04/2025

si certifica che la Società/we certify that the Company

**TOF SRL**

**VIA DELL'ERICA, 16/18 -  
28017 SAN MAURIZIO D'OPAGLIO (NO) - Italia**

ha progettato e costruito in modo conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza  
dell'Allegato I della Direttiva 2014/68/UE

*has designed and built in compliance  
with the Essential Safety Requirements of Annex I of the 2014/68/EU Directive*

## INSIEMI RIDUTTORI DI PRESSIONE SERIE 24 PRESSURE REDUCER ASSEMBLY SERIES 24

Dis./Dwg. n° 24/10PU30B70 Rev. 0 del/dated 30/04/2013  
PS<sub>min</sub> 0 barg; PS<sub>max</sub> 230 barg; TS<sub>min</sub> -40 °C; TS<sub>max</sub> +45 °C; Vol. 0,003 L  
Gruppo Fluido/Fluid Group 2 - Categoria/Category Art. 4.3

L'attrezzatura sopra indicata non deve recare la marcatura CE.  
*The above pressure Assembly shall not bear the CE marking.*

**07/04/2025**

Prima emissione  
*First issue*

-----

Rinnovo  
*Renewal*

-----

Ultima emissione  
*Latest issue*

**06/04/2028**

Scadenza  
*Expiry*

**Carlo Dassi**  
B. A. Certification

pag. 1/1

GQ002 REV.00

San Maurizio d'Opaglio, 03/07/2025

**Object: "Communication on the presence of SVHC substances in articles according to Art. 33.1 of the European Regulation on the Registration, Authorization and Restriction of Chemical Substances – EC Regulation no. 1907/2006 and subsequent amendments - REACH)"**

Dear Customer

The EC Regulation No. 1907/2006 (REACH) is a European Union regulation, that aims to enhance the protection of human health and the environment from risks posed by chemical substances, while simultaneously boosting the competitiveness of the EU chemical industry. The aforementioned regulation outlines the procedures for collecting and evaluating information on the properties of substances and the dangers they pose, both in their original form and as components of mixtures or articles.

In accordance with REACH Regulation, the actors in the supply chain must identify, in relation to the articles, the presence of substances called SVHC (Substances of Very High Concern) and included in the "Candidate List" based on art. 59 of the aforementioned regulation. The list of SVHC substances is updated periodically by the European Chemical Agency (ECHA) and is accessible at the following web address: <https://echa.europa.eu/en/scip-database>

Therefore, in accordance with Article 33.1 of the REACH Regulation, TOF s.r.l. is required to communicate the presence of the aforementioned SVHC substances in articles supplied if they are present in concentrations exceeding 0.1% (w/w). As established by the ruling of the European Court of Justice in case C-106/14, this limit is to be considered in relation to all objects, whether they represent a simple article or are components incorporated into a "complex article" (i.e., an article contained in a larger macro-article).

Furthermore, as required by Article 9.1 of Directive (EU) 2018/851, starting from January 5, 2021, requires



C.F.- Part.IVA - R.I. Novara  
01130390030  
REA Novara 150564  
Cap. Soc. E 520.000,00 i.v.

**TOF s.r.l.**  
via dell'Erica, 16/18  
28017 San Maurizio  
d'Opaglio  
(Novara), Italy  
[www.tofin.com](http://www.tofin.com)  
T. +39 0322 915919  
tof@tofin.com

Azienda con Sistema di gestione  
qualità certificato secondo la norma  
UNI EN ISO 9001:2015

TÜV Italia Srl  
Certificato n°50 100 10990



suppliers of articles placed on the EU market containing at least one SVHC in a concentration above than 0.1% (w/w) to transmit information on the aforementioned articles to the European Chemicals Agency (ECHA) by notifying the SCIP Database. The database can be accessed via the following link: <https://echa.europa.eu/en/scip-database>

In light of the above, we hereby inform you that, based on the information in our possession to date, some articles produced by us contain SVHC substances in concentrations higher than 0.1% w/w.

In accordance with the obligations provided, TOF s.r.l. has notified the SCIP Database. The following table reports the information relating to such notifications:

	Nome Articolo	Primary Article ID	SCIP Number
We remain at your disposal for any	HIGH PRESSURE HOSES	20_607	fa9a1946-57fb-44e9-a609-310ed588336a
	PRESSURE REDUCER	24_210P-BV10	c3a8cf78-adb6-422c-89c7-9ebd1cf41144



C.F.- Part.IVA - R.I. Novara  
01130390030  
REA Novara 150564  
Cap. Soc. E 520.000,00 i.v.

**TOF s.r.l.**  
via dell'Erica, 16/18  
28017 San Maurizio  
d'Opaglio  
(Novara), Italy  
[www.tofin.com](http://www.tofin.com)  
T. +39 0322 915919  
[tof@tofin.com](mailto:tof@tofin.com)

Azienda con Sistema di gestione  
qualità certificato secondo la norma  
UNI EN ISO 9001:2015

TÜV Italia Srl  
Certificato n°50 100 10990



clarification or further information.

Best regards,

The direction

  
**TOF S.r.l.**  
Stabilimento di S. MAURIZIO D'OP.  
Via dell'Erica, 16/18  
28017 SAN MAURIZIO D'OPAGLIO (NO)  
Tel. 0322/915919 - 915937- Fax 0322/915904  
P. IVA 01130390030



C.F.- Part.IVA - R.I. Novara  
01130390030  
REA Novara 150564  
Cap. Soc. E 520.000,00 i.v.

**TOF s.r.l.**  
via dell'Erica, 16/18  
28017 San Maurizio  
d'Opaglio  
(Novara), Italy  
[www.tofin.com](http://www.tofin.com)  
T. +39 0322 915919  
[tof@tofin.com](mailto:tof@tofin.com)

Azienda con Sistema di gestione  
qualità certificato secondo la norma  
UNI EN ISO 9001:2015

TÜV Italia Srl  
Certificato n°50 100 10990

